1. **项目概况 Project Overview**
2. 项目名称：南校区建设项目建议书编制及工程可行性研究报告编制服务

Project name: Preparation of proposal for the South Campus construction project and preparation of engineering feasibility study report

1. 采购人：广东以色列理工学院

Purchaser: Guangdong Technion-Israel Institute of Technology

1. 项目地址：广东省汕头市大学路241号

No. 241, University Road, Shantou City, Guangdong Province

4、采购项目内容：

包一：

1、南校区二号教学实验楼的7间教学实验室建设项目；

2、南校区2号教学实验楼家具购置项目；

3、南校区一号教学实验楼的20间教学实验室建设项目

包二：

1、南校区中试实验楼首层的3间机械工程专业实验室建设；

2、南校区中试实验楼首层的机电设计中心建设项目；

3、南校区中试实验楼二层建设项目；4、南校区中试实验楼首层食品和化妆品中试区域的实验室家具购置项目；

包三：南校区科研中心建设项目

项目估算总投资：3.84亿元。

根据国家发展改革委发布的《建设项目前期工作咨询收费暂行规定》（计价格〔1999〕1283号）的规定，根据工程难易程度，编制项目建议书、可行性研究报告。

Procurement project content:

**Package 1 :**

1. Construction of 7 teaching laboratories in the No. 2 Teaching Laboratory Building in the South Campus;

2. SC #2 Teaching Lab furniture;

3. Construction of 20 teaching laboratories in the No. 1 Teaching Laboratory Building in the South Campus.

**Package 2:**

1. Construction of three mechanical engineering laboratories on the first floor of Pilot Plant, South Campus;

2. Construction of the Electronic and Mechanical Design Center on the first floor of the Pilot Plant on the South Campus

3. Construction of the second floor of the Pilot Plant in the South Campus

4. Laboratory furniture for the food and cosmetics pilot area on the first floor of the Pilot Plant on the South Campus;

**Package 3:**

South Campus Research Center Construction Project

In accordance with the Interim Provisions on Consulting Fees for Preliminary Work of Construction Projects (Price Planning [1999] No. 1283) issued by the National Development and Reform Commission, project proposals and feasibility study reports shall be prepared according to the difficulty of the project.

Estimated total project investment: 384 million RMB

**二、项目采购预算金额：Project procurement budget amount:**

招标控制价40 万元。

The bidding control price is RMB 400,000.

**三、 服务期限：**发出中标通知书之日起直至完成本合同全部服务内容为止。

**Service period:** From the date of issuance of the notice of winning the bid until the completion of all services under this contract.

**四、验收要求：**根据阶段成果要求及上级部门审核意见，提供初稿、中稿、终稿成果各5册纸质与电子文件。

**Acceptance requirements:** Based on the stage results requirements and the review opinions of the superior department, provide 5 paper and electronic files of the first draft, mid-draft and final draft results.

**五、其他需求：**

1.编制成果方案批准实施前，任何单位和个人未经采购人同意均无权以任何形式向社会公开展示规划成果。

2.中标人所提交的编制成果有下列情形之一的，按技术服务合同规定承担相应责任。

（1）提交的编制成果不符合本采购需求书规定的要求及甲方实际要求；

（2）提交的编制成果图纸和文字辨认不清，内容不全或粗制滥造的；

（3）未经采购人同意，逾期提交编制成果的。

3.配合条件：中标单位要列明在项目实施过程中要求采购人提供的资料清单与配合的条件。

4.经验要求：符合广东以色列理工学院的运营及发展需求。

5.报价要求：投标人应根据招标文件报出合同总价。合同总价应包含完成项目所需的差旅费、编制费、人力成本、设备成本、资料费、服务费、利润、税金、合同实施过程中应预见或不可预见费用等。报价金额是固定价且是唯一的，未超过本项目最高报价限价。

6.其它要求：中标单位所需编制的基础材料和数据，可向采购人申请协助提供；中标单位应设立专人跟进编制的整体服务过程，及时与采购人反馈项目进展。

7.风险告知：项目获得相关批复同意，采购人将按合同约定拨付编制费；如项目不能申报成功，采购人只拨付合同款的50%作为编制费用，不再支付其他费用。

8.中标人需对每个包需进行至少两次现场调研活动。

**5. Other needs:**

1. Before the preparation of the results plan is approved for implementation, no unit or individual has the right to publicly display the planning results to the society in any form without the consent of the purchaser.

2. If the preparation results submitted by the successful bidder are in any of the following circumstances, the successful bidder shall bear the corresponding responsibilities in accordance with the provisions of the technical service contract.

(1) The submitted preparation results do not meet the requirements of this procurement request and the actual requirements of Party A;

(2) The drawings and text of the submitted compilation results are illegible, incomplete or poorly made;

(3) Submitting the preparation results beyond the deadline without the purchaser’s consent.

3. Cooperation conditions: The successful bidder must list the list of materials required to be provided by the purchaser and the cooperation conditions during the implementation of the project.

4. Experience requirements: meet the operational and development needs of Guangdong Technion.

5. Quotation requirements: Bidders should quote the total contract price according to the bidding documents. The total contract price should include travel expenses, preparation fees, labor costs, equipment costs, material fees, service fees, profits, taxes, and foreseeable or unforeseeable expenses during the implementation of the contract. The quoted amount is a fixed price and is unique, and does not exceed the maximum limit for this project.

6. Other requirements: The successful bidder may apply to the purchaser for assistance in providing the basic materials and data required for preparation; the successful bidder shall appoint a dedicated person to follow up the overall service process of preparation and provide timely feedback on the project progress to the purchaser.

7. Risk reminder: If the project obtains relevant approval, the purchaser will pay the fee as agreed in the contract; if the project cannot be successfully declared, the purchaser will only pay 50% of the contract amount and will not pay other fees.

8. At least two site investigation is needed for each package.

**六、评标标准 Tender Evaluation Criteria**

本次招标采用综合评分法进行计分评定。评标委员对通过资格性审查和符合性审查的投标文件，从价格、技术和商务三方面进行比较与评价(四舍五入后精确到小数点后2位)，对其中价格、技术和商务评分的分值分别为：

This tender adopts a comprehensive scoring method for scoring and evaluation. The bid evaluation committee will compare and evaluate the bid documents that have passed the qualification review and conformity review from the three aspects of price, technology and business (rounded to 2 decimal places), and the scores for price, technology and business are as follows:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **评分项目** | **价格** | **技术商务** | **总分** |
| 分值 | 20 | 80 | 100 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Rating items** | **price** | **Technology & Business** | **Total score** |
| Points | 20 | 80 | 100 |

评分按照各报价人总得分从高到低排列先后次序。若两家或以上的报价人总得分相同时，则报价部分得分高的排前。

The scores are ranked in descending order according to the total scores of the bidders. If the total scores of two or more bidders are the same, the bidder with the higher score will be ranked first.

各评分项目的评分标准如下：

The scoring criteria for each scoring item are as follows:

1、价格评分（20分）

价格评分：价格分统一采用低价优先法计算，即满足招标文件要求（通过资格性审查和符合性审查）且投标价格最低的投标报价为评标基准价，其价格分为满分。其他供应商的价格分统一按照下列公式计算：

投标报价得分=(评标基准价÷供应商的投标报价)×20

1. Price rating (20 points)

Price score: The price score is calculated uniformly using the low price priority method, that is, the bid price that meets the requirements of the bidding documents (passes the qualification review and conformity review) and has the lowest bid price is the evaluation benchmark price, and its price score is the full score. The price score of other suppliers is uniformly calculated according to the following formula:

Bid quotation score = (evaluation benchmark price ÷ supplier's bid quotation) × 20

2、技术评分（40分）

Technical score (40 points)

| **序号**  **Num** | **评审项目**  **Evaluation Item** | **评审内容**  **Evaluation Content** | **分值**  **Score** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | 项目的总体理解与思路  Overall understanding and ideas of the project | 评委会根据投标人提供的项目组织实施方案进行比较和评价。  ①对项目的理解程度深入，对工作目的及意义理解准确，思路清晰，符合采购人需求，框架结构清晰，体系完善，得10分； ②对项目的理解程度较深入，对工作目的及意义理解较准确，思路较清晰，基本符合采购人需求，框架结构较清晰，体系基本完善，得5分； ③对项目的理解程度不够深入，对工作目的及意义理解不够准确，思路不够清晰，符合部分采购人需求，框架结构简单，体系不够完善，得1分； ④其他或无提供，得0分。  The evaluation committee will compare and evaluate the project organization and implementation plans provided by the bidders.  ① If the understanding of the project is in-depth, the understanding of the purpose and significance of the work is accurate, the thinking is clear, it meets the needs of the purchaser, the framework structure is clear, and the system is complete, 10 points will be awarded; ② If the understanding of the project is relatively in-depth, the understanding of the purpose and significance of the work is relatively accurate, the thinking is relatively clear, it basically meets the needs of the purchaser, the framework structure is relatively clear, and the system is basically complete, 5 points will be awarded; ③ If the understanding of the project is not in-depth enough, the understanding of the purpose and significance of the work is not accurate enough, the thinking is not clear enough, it meets the needs of some purchasers, the framework structure is simple, and the system is not complete, 1 point will be awarded; ④ Other or not provided, 0 points will be awarded. | 10 |
| 2 | 服务承诺及质量保证措施  Service Commitment and Quality Assurance Measures | 评委会根据投标人提供的项目服务质量保证措施的全面性、可行性等进行比较和评价。  ①提供的服务承诺、质量保证措施和手段、质控体系完整性，能有效保证服务成果，得10分； ②提供的服务承诺、质量保证措施和手段、质控体系完整性，能较有效保证服务成果，得5分； ③提供的服务承诺、质量保证措施和手段、质控体系完整性，不足以保证服务成果，得1分； ④其他或无提供，得0分。  The evaluation committee will make comparisons and evaluations based on the comprehensiveness and feasibility of the project service quality assurance measures provided by the bidders.  ① If the service commitment, quality assurance measures and means, and integrity of the quality control system provided can effectively guarantee the service outcomes, 10 points will be awarded. ② If the service commitment, quality assurance measures and means, and integrity of the quality control system provided can relatively effectively guarantee the service outcomes, 5 points will be awarded. ③ If the service commitment, quality assurance measures and means, and integrity of the quality control system provided are not sufficient to guarantee the service outcomes, 1 point will be awarded. ④ If other or not provided, 0 points will be awarded. | 10 |
| 3 | 服务方案  Service Plan | 评委会根据投标人提供的服务方案（包括但不限于服务人员安排、服务方式、响应时间、项目出现问题后的解决方案等内容）进行比较和评价。  ①对项目要求分析准确，对基本服务、服务内容所做的方案全面、合理，具有可操作性等方面有较突出反映，得10分； ②对项目要求分析较准确，对基本服务、服务内容所做的方案较全面、合理、具有可操作性等方面有较好反映，得5分； ③对项目要求分析不够准确，对基本服务、服务内容所做的方案不全面、具有可操作性等方面有基础描述，得1分； ④其他或无提供，得0分。  The evaluation committee will compare and evaluate the service solutions provided by the bidders (including but not limited to service personnel arrangements, service methods, response time, solutions to project problems, etc.).  ① If the analysis of project requirements is accurate, and the plans for basic services and service contents are comprehensive, reasonable, and have a prominent reflection on their operability, 10 points will be awarded; ② If the analysis of project requirements is relatively accurate, and the plans for basic services and service contents are relatively comprehensive, reasonable, and have a good reflection on their operability, 5 points will be awarded ; ③ If the analysis of project requirements is not accurate enough, and the plans for basic services and service contents are not comprehensive, and there is a basic description of their operability, 1 point will be awarded; ④ If other or not provided, 0 points will be awarded. | 10 |
| 4 | 进度计划及保证措施  Progress plan and guarantee measures | 评委会根据投标人提供的进度计划进行比较和评价。  ①投标人提供的进度计划有利于项目实施，保证措施科学、合理，得10分； ②投标人提供的进度计划较有利于项目实施，保证措施较科学、合理，得5分； ③投标人提供的进度计划不够利于项目实施，保证措施有效性一般，得1分； ④其他或无提供，得0分。  The evaluation committee will compare and evaluate based on the schedule plans provided by the bidders.  ① The schedule plan provided by the supplier is conducive to the implementation of the project, and the guarantee measures are scientific and reasonable, and 10 points are awarded; ② The schedule plan provided by the supplier is relatively conducive to the implementation of the project, and the guarantee measures are relatively scientific and reasonable, and 5 points are awarded ; ③ The schedule plan provided by the supplier is not conducive to the implementation of the project, and the effectiveness of the guarantee measures is average, and 1 point is awarded; ④ Other or not provided, 0 points are awarded. | 10 |
| 合计 | | | 40 |

1. 商务评分（40分）

Business rating (40 points)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **序号**  **Num** | **评审项目**  **Evaluation Item** | **评审内容**  **Evaluation Content** | **分值**  **Score** |
| 1 | 类似业绩  Similar cases/performance | 投标人2020年1月1日至今（以合同签订时间为准）承接过的类似项目建议书或可行性研究报告编制，每具有1个得2分，本项最高得20分。  注：须提供合同证明文件和批复文件复印件，提供资料不全的不得分。  For each similar project proposal or feasibility study report that the supplier has undertaken from January 1, 2020 to the present (based on the contract signing date) , 2 points will be awarded, with a maximum of 20 points for this item.  Note: Copies of contract certification documents and approval documents must be provided . No points will be awarded if incomplete information is provided. | 20 |
| 2 | 项目负责人  Project Manager | 1. 具备正高级工程师或以上职称；得5分。 2. 具备建筑专业注册咨询工程师（投资）；得5分。 3. 具备一级注册造价师（或注册造价工程师）；得5分。 4. 具备注册监理工程师；得5分   每具备一项得5分，同时具备以上四项的得20分，此项得分不超过20分。  注：需提供职称证书或执业资格证书复印件、开标当月之前半年内任意3个月的社保证明；提供资料不全的不得分。  （1）Possess the professional title of senior engineer or above; 5 points.  （2）Possess the qualification of registered consulting engineer (investment) in construction profession; 5 points.  （3）Possess the qualification of a first-level registered cost engineer (or a registered cost engineer); 5 points.  （4）Possessing a registered supervisory engineer ; 5 points  Each item is worth 5 points. If all four items are met, 20 points are awarded. The maximum score for this part is 20 points.social security certificates for the any three months within six months before the month of bid opening ; no points will be awarded if incomplete information is provided. | 20 |
| 合计  Sum | | | 40 |